

## EXEMPLE D'UN TERME GOURO ET LE DÉVELOPPEMENT EN CÔTE D'IVOIRE DE 2018 À 2024 : « SAHADRAI »

Yao Jules YAO

Université Félix Houphouët -Boigny (Côte d'Ivoire)

[yyaojules@yahoo.fr](mailto:yyaojules@yahoo.fr)

### Résumé

L'histoire culturelle de Côte d'Ivoire est marquée par une diversité dont la société Gouro. Ce peuple possède une très grande richesse pour ce qu'il offre comme identité et particularité. La société Gouro est une source de développement pour les populations ivoiriennes. En ce sens que dans le langage des populations, il y a des mots ou concepts qui sont polysémiques du fait de la diversité qu'on peut faire ressortir. Ce dynamisme de la langue Gouro est observable à travers le mot "Sahadrai". Ce concept a plusieurs significations et il a un multiple de connotation dans l'usage d'un festival. C'est le festival "Sahadrai". Il est question dans ce travail de savoir toutes les approches que renferment le mot "Sahadrai" lors de ce festival. C'est une étude historique qui a nécessité la convocation d'une diversité de sources.

**Mots clés :** culture, développement, Gouro, langue, Sahadrai

### Abstract

The cultural history of Cote d'Ivoire is marked by diversity in Gouro society. This people possesses a great Wealth of identity and uniqueness. Gouro society is a development society for the ivorian population. In the sense that in the language of the populations, there are words or concepts that are polysemic due to the diversity that can be highlighted. This dynamism of Gouro language is observable through the word "sahadrai". This concept has several meanings and it has a multitude of connotations in the use of a festival. It is the "sahadrai" festival. This work is about knowing all the approaches that the word "sahadrai" contains during this festival. It is a historical study that required the convening of a diversity of sources.

**Keywords :** culture, development, Gouro, language, Sahadrai

### Introduction

En langue Gouro, étymologiquement, « Sahadrai » signifie la sortie du nouveau riz. En fait, les populations locales Gouro à travers ce mot en langue, vont véhiculer un message de progrès. Pour y arriver, elles ont mis sur pied depuis 2019, une rencontre agrotouristique tournante pour contribuer au développement de la Côte d'Ivoire. Cette méthode de valorisation de la richesse de la culture du Gouro, va au-delà de la simple signification. Ce terme linguistique comporte plusieurs enjeux qui se présentent sous divers angles. L'intérêt du manuscrit réside dans le fait que notre sujet a été abordé de façon plus globale avec plusieurs aspects comme l'histoire du peuple Gouro, les approches socio-linguistiques, les mutations socio-

économiques et culturelles de la société Gouro. Mieux, c'est un sujet qui est quasiment neuf par rapport aux écrits antérieurs sur le peuple Gouro car la plupart des travaux antérieurs sur la culture Gouro ne vont pas dans ce sens. L'écriture de ce pan de l'histoire du peuple Gouro à travers une approche linguistique est très intéressante. L'année 2018 marque en réalité la première date de lancement du « Sahadrai » à Bouaflé en Côte d'Ivoire par LOPOUA Noël. La borne chronologique intitulée " aujourd'hui" est le résultat de l'idée de perpétuation de l'événement chaque année. Le festival se tient donc chaque année depuis son démarrage. Force est donc de constater la préoccupation suivante : Quelle est la symbolique du mot « Sahadrai » et quelles dimensions culturelles évoque-t-il ? Le but de l'article est de faire comprendre le dynamisme des langues dans le développement de la Côte d'Ivoire. Dans le but de réaliser notre analyse historique nous avons choisi la méthode qualitative. Notre documentation s'appuie sur une diversité de sources : orales, linguistiques, écrites et audio-visuelles. L'analyse s'articule autour de deux axes dont le premier permet de présenter le peuple Gouro et le second axe met en lumière l'instauration du festival « Sahadrai ».

## **1. Méthodologie de l'étude**

Ce travail a été mené dans une perspective historique en s'appuyant sur une méthode qualitative. En effet, l'étude repose sur trois démarches qui sont : la recherche documentaire, la réalisation d'enquêtes semi-directes et l'observation directe.

### **1.1. Recherche documentaire et les enquêtes semi-directes**

Au niveau de la recherche documentaire, nous avons collecté les archives, les ouvrages, les rapports ainsi que des projets d'étude. Par ailleurs, plusieurs enquêtes ont été réalisées avec les « traditionalistes ». Ces interviews semi-directes se sont faites avec un guide d'entretien en groupe ou individuellement selon le besoin des traditionnalistes. Le choix de l'échantillonnage est raisonné.

### **1.2. L'observation directe**

Cette stratégie consiste à observer les personnes enquêtées et celles qui ne le sont pas, afin d'apprécier les faits. L'environnement dans lequel se déroule notre recherche est pris également en compte. Il est utile d'avoir une idée sur l'atmosphère de recherche pour mieux appréhender tous les aspects à développer ou à comprendre.

### **1.3. Le traitement des données**

Après la collecte des données, en veillant à rester fidèle à leurs paroles il est nécessaire de traiter les informations selon deux méthodes : la retranscription et la confrontation. Pour les sources orales, les propos des enquêtés ont été retranscrit minutieusement en restant fidèle aux propos des enquêtés. Quant aux sources écrites, linguistiques, et audiovisuelles, une analyse croisée des informations a été appliquée. Il s'agit d'une approche scientifique exploratoire et méthodique fondée sur un esprit critique. À la fin du processus de traitement des données, il en ressort plusieurs résultats qui nécessitent des éclaircissements.

## **2. Résultats**

Notre démarche scientifique a permis de mettre en lumière plusieurs aspects notamment la présentation du peuple Gouro et l'instauration du festival « Sahadrai ».

### **2.1. La présentation générale du peuple Gouro**

Le peuple Gouro se caractérise par des spécificités significatives sur les plans religieux, linguistique, politique, social, ainsi que dans son activité principale.

#### **2.1.1. La religion et la langue**

Le peuple Gouro appartient au groupe ethnique des Mandé Sud. L'aire culturelle occupée est située dans le Centre-Ouest avec plusieurs localités comme Bouaflé, Zuenoula, Sinfra, Oumé et Vavoua (A. Chiva, 1965). La langue parlée par ce peuple, est le Gouro. La majorité des populations locales Gouro sont d'obédience animiste. Cela n'exclut pas qu'il existe également une frange des Gouro qui ont adopté la religion chrétienne ou musulmane (A. Deluz, 1973).

#### **2.1.2. Le système politico-social et l'activité de subsistance**

Les Gouro ont un système de gouvernance particulier. Il s'agit du système décentralisé. Dans le cadre du renforcement des liens sociologiques, l'alliance à plaisanterie est utilisée. Les alliés des Gouro sont les Senoufo, les Lobi... (M. Meite, 2004). L'activité principale des Gouro est l'agriculture, mais on y trouve également des personnes qui pratiquent le commerce.

### 3. L'instauration du festival "Sahadrai"

Depuis 2018, Noël LOPOUA a initié un festival dénommé « Sahadrai ». Ce promoteur a mis sur pied un contexte qui favorise la célébration du festival de façon tournante et annuelle<sup>1</sup>. Débuté en 2018, l'événement a connu plusieurs éditions de 2019 à 2021. En effet, ce festival a été mis en place pour répondre à des enjeux sociétaux. Le « Sahadrai » peut être analysé selon six dimensions dont les volets environnemental, alimentaire, politique, culturel et religieux.

#### 3.1. La portée environnementale et alimentaire

Au cours de cette cérémonie, une rubrique est organisée pour insister sur les bonnes méthodes agricoles en zone rurale. En ce sens, l'accent est mis sur la formation et sur les méthodes rizicoles. Aussi qu'un défilé des variétés de riz est initié à ce festival<sup>2</sup>. Les différentes variétés de riz sont exposées et présentées au public. Cette promotion du riz est un socle la sécurité alimentaire en Côte d'Ivoire (AIP, 2018). Dans ce festival, les ateliers sont organisés pour encourager les jeunes au métier d'agriculteur. C'est un canal de diffusion des savoirs agricoles. Ce festival fait l'apologie de la protection de l'environnement. Les méthodes de restaurations végétales sont enseignées. Les festivaliers sont formés sur l'importance de la nature et la corrélation qui existe entre la nature et l'accès à une alimentation saine.

Figure 1 : Exposition de variétés de riz lors du Sahadrè 2019



Source : <https://youtube./MjTEvClaz7o?si=S9kIDSeOxcXdoX1>, consulté le 20 mai 2025 à 18h 23.

<sup>1</sup> Entretien avec monsieur Kodiéné Bi Jean-Batiste, enseignant, à Abidjan

<sup>2</sup> Entretien Trazié Fabrice, opérateur économique

Figure 2 : Les officiels et les chefs gouro lors du festival



Source :

<https://youtube./MjTEvClaz7o?si=S9kIDSeOxcXdoX1>, consulté le 20 mai 2025 à 18h 23.

### 3.2. La portée socio-politique

Cet événement attire de nombreuses personnalités de la sous-régionale. À chaque édition, il y a des invités spéciaux. Par exemple, nous avons eu respectivement un représentant du Maroc à la première édition. En outre, nous avons observé également la présence de KIMA Emile, ambassadeur de la CEDEAO à la 4<sup>ème</sup> édition<sup>3</sup>. A ces personnalités, il faut ajouter les chefs, les autorités locales et les associations. Ce festival sert de cadre à coopération entre les pays africains et la Côte d'Ivoire tels que le Maroc, le Burkina Faso, le Mali. Le festival impacte positivement les relations entre la Côte d'Ivoire et les autres états africains. L'esprit de solidarité et d'union, entre les peuples, est mis en relief dans ce contexte.

C'est un système touristique qui facilite l'instauration de la cohésion sociale et de l'intégration ethnique <sup>4</sup>. Par ailleurs, ce festival est un atout pour le tourisme en Côte d'Ivoire à travers la gestion du patrimoine culturelle ivoirien. Les danses, les masques, l'art culinaire Gouro sont des entités convoitées et appréciées (UNESCO, 2017). On peut citer au niveau des danses "le Djéla", "le Zamblé". Quant aux masques, nous avons le Zaouli et le Flaly. Ces masques sont des jalons de la préservation de la paix dans le pays à travers l'exemple spécifique du Zaouli. Le festival faisant par ricochet la promotion des valeurs culturelles Gouro, est un gage de souveraineté et de stabilité en Côte d'Ivoire (C. Haxaire, 2022, p.49).

<sup>3</sup> Entretien avec madame N'dri Olga, commerçante, Sinfra.

<sup>4</sup> Entretien avec TRA Bi Franck, agriculteur, Bouaflé.



### 3. 3. La portée culturelle et religieuse

Le festival a une dimension surnaturelle. En fait, des rituels sont posés pour honorer les divinités selon le peuple Gouro. Pour cela des personnes âgées ou initiées à cette pratique sont en charge de cette responsabilité avant de commencer la cérémonie gustative et culinaire. « Ces traditionalistes » ou « garants de la tradition » font des libations pour autoriser l'assentiment des divinités ou ancêtres <sup>5</sup>. La consommation du nouveau riz n'est autorisée qu'après l'accomplissement des rituels préliminaires. Ainsi, la nouvelle récolte est présentée et acceptée. C'est la seule condition pour faire la fête du riz. Le « Sahadrai » est donc un événement culturel qui permet de renforcer la relation entre les humains et les divinités. Cela contribue à la valorisation de la culture africaine en générale et de la culture Gouro en particulier. Le festival constitue un moyen de conservation du patrimoine religieux et culturel du peuple Gouro.

### Discussion

L'étude a confirmé les différents aspects développés par notre travail de recherche sur la question du festival « Sahadrai ». Cette rencontre agrotouristique est très spécifique au monde Gouro. Le festival est un événement qui constitue un atout politico-économique, social, culturel et religieux pour la société. Les résultats de notre étude sont originaux par rapport à plusieurs écrivains. En fait, notre démarche scientifique a permis de mettre en exergue les fonctions socio-politiques et religieux des fêtes alimentaires en pays Gouro. Toutefois, il existe tout de même des convergences qui méritent d'être connus sur le sujet. Les approches sont certes différentes mais se rejoignent dans le fond sur certains points tels la connotation linguistique du mot « Sahadrai » et ses enjeux socio-culturels. En ce sens, nous avons choisi quelques écrivains pour présenter leurs analyses sur le sujet. Ces auteurs sont Maïmouna DAO, Angeline DJERADE, Dramous YETI, Guillaume DEBASSEU et Jean Bavane KOUIKA.

D'entrée de jeu, M. Dao (2024) expose son idée en insistant sur le festival « Flanzrohan ». C'est un événement touristique en pays Gouro qui met l'accent sur les atouts culturels de ce peuple. Dans son analyse, il met l'accent sur les différentes danses Gouro telles que « Gbaliagba », le « Glèh ». Au programme du festival, un concours culinaire, concert d'artiste et l'invitation d'autres peuples alliés au Gouro ou non de la Côte d'Ivoire. Nous avons les Sénoufo et des Baoulé.

---

<sup>5</sup> Entretien Trazié Jean-Marc, instituteur, Abidjan.

Ce festival met en valeur une diversité. Cette approche de l'auteure est très intéressante. Toutefois, il y a des aspects qui demeurent encore sombres sur la célébration de la culture Gouro. Par ailleurs, un autre écrivain oriente son idée sur un autre festival Gouro. A. Djerade (2016), met sur pied une étude sur le « Festikaado » qui est un festival Gouro organisé pour promouvoir l'harmonie et l'entente. La cohésion est un gage de développement solide qu'il est opportun de pérenniser. Le festival « Festikaado » est une opportunité. Cette vision de l'écrivain aussi bonne qu'elle soit, demeure limitée vu la multitude d'information que le « Sahadrè » donne sur les us et coutumes Gouro. C'est dans cet esprit que D. Yéti (2024), fait son intervention sur le festival Sahadrè à Sinfra. Au cours de cette rencontre, des rituels liés à la consommation du nouveau riz et la participation des experts de la sécurité alimentaire pour informer les populations. Cette rencontre a un caractère plus solennel avec la participation de plusieurs invités sous-régionaux. Cet événement touristique annuel s'est perpétué pendant plusieurs générations. Le festival ne se limite pas qu'à la première édition. Or, son analyse est circonscrite à une seule zone et une seule édition.

De plus, G. Debasseu (2021), stipule dans son article que le peuple Gouro a des valeurs thérapeutiques exploitables. L'utilisation des plantes aphrodisiaques comme le cure dent Gouro est un socle de stabilisation de la société Gouro. Ici, la culture Gouro renvoie plus aux atouts thérapeutiques. Ce qui fait qu'on n'arrive pas à voir les autres aspects de la culture Gouro comme l'économie, la politique, le religieux, etc.

J. B. Kouika (2023), parle de la tradition Gouro axée sur les masques et danses. De façon spécifique son approche s'appuie sur la valorisation du masque Zaouli. Ce masque est le symbole de la force en pays Gouro. Pour lui, l'histoire de la culture Gouro est liée étroitement à la danse et la promotion des masques. Cependant, il ne mentionne pas la portée idéologique, environnementale et alimentaire que devait véhiculer la culture Gouro dans la société ivoirienne.

Après l'analyse des différents auteurs, nous constatons que les travaux traitent le sujet de façon partielle ou superficielle selon l'orientation. C'est ce qui donne toute la légitimité à notre étude dans la mesure où nous avons notre thématique de façon plus globale. Cette approche globale est perceptible à travers l'écriture d'un pan de l'histoire du peuple Gouro et les mutations socio-linguistiques opérées. Notre analyse est très accentuée et très inclusive sur la connaissance de ce peuple d'où l'idée d'originalité. Notre étude a permis de prendre tous les aspects du sujet relativement à la culture Gouro dans le cadre des festivals.

## Conclusion

La langue Gouro est une langue vivante qui a su véritablement s'imposer en Côte d'Ivoire. En ce sens que le concept « Sahadrai », qui était un mot monosémique a subi des mutations pour favoriser des approches idéalistes dans la société ivoirienne et même sous régionale. Un simple mot qui renvoie à une réalité linguistique spécifique s'est étendue à plusieurs champs d'activités, approches et perceptions pour aboutir à un développement local puis national. Le « Sahadrai » est un mot Gouro qui laisse entrevoir des références ou des normes pour asseoir un développement durable en Côte d'Ivoire. Et, cela est perceptible à plusieurs niveaux de la société tant au niveau social, économique, politique, culturel, environnemental que nutritionnel. Dans cette perspective, il est opportun de s'interroger sur la question suivante : Ne peut-on pas faire une étude contrastive en montrant les similitudes et divergences d'un autre mot Gouro comme « Kabokiva » à celui de « Sahadrai » ?

## Références bibliographiques

CHIVA Deluz Ariane, 1965, « Villages et lignages chez les Gouro de Côte d'Ivoire », *Cahiers d'Etudes Africaines*, pp.388-452.

DAO Maïmouna, 2024, « Festival de la langue et des arts Gouro : la cohésion et le développement à Kononfla », *Actu Provinces*, Le P atriote.

DEBASSEU Guillaume, 2021, « 2<sup>ème</sup> édition du festival cure dent Gouro », *Pepe Soupe*.

DELUZ Ariane, 1973, « Réflexions sur la fonction politique chez les islamisés et des animistes : Malinké, Sia, Guro », *Revue Française d'Anthropologie*, pp.83-96.

DJERABE Angeline, 2016, « Festikaadô : la première édition du festival Gouro a eu lieu », *Art et Culture, La Tribune Ivoirienne*.

Entretien avec monsieur Kodiéné Bi Mangro Jean-Baptiste, enseignant, à Abidjan.

Entretien avec madame N'dri Olga, commerçante, Sinfra.

Entretien avec TRA Bi Franck, agriculteur, Bouaflé.

Entretien Trazié Jean-Marc, instituteur, Abidjan.

Entretien Trazié Fabrice, opérateur économique.

HAXAIRE Claudie, 2022, « D'une compétition l'autre : le Zaouli gouro, le patrimoine immatériel et le politique », *Politique Africaine, numéro 165*, pp.49 à 71.



Ivoireinfotvnet,2020, *Sinfra/Festival Sahadrè :le peuple gouro déterminé à valoriser le riz local*.

KOUIKA Jean Bavane, 2023, « 3<sup>ème</sup> édition de Zuénoula Festival, quand le Zaouli fait la fierté du peuple Gouro », *Fratmat Info* .

UNESCO ,2017, « Le Zaouli, musique et danse populaires des communautés Gouro de Côte d'Ivoire », *Patrimoine Culturel Immatériel*.

MEITE Méké,2004, « les alliances entre peuples en Côte d'Ivoire », *Ethiopiennes*, numéro 72.

YETI Dramous,2024, « Festival " Sahadrè des peuples Gouro : Sinfra accueille la 2<sup>ème</sup> édition », *FratMat Info* .